

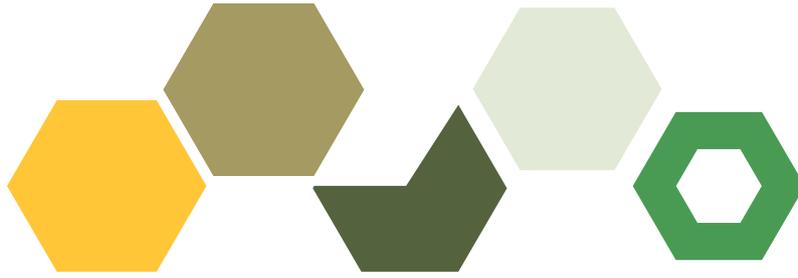
ПОСВЯЩАЕТСЯ 80-ЛЕТИЮ ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА

Московский государственный  
университет имени М. В. Ломоносова  
Филологический факультет  
Кафедра иберо-романского языкознания

I МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР  
**ЛАТИНОАМЕРИКАНСКИЕ  
ЧТЕНИЯ**

29 ноября 2021 г.

ПРОГРАММА СЕМИНАРА



## **ОРГКОМИТЕТ**

### **Почётный председатель:**

Д.ф.н., и. о. декана филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова, профессор  
А. А. ЛИПГАРТ

### **Председатель:**

Д.ф.н., зав. кафедрой иберо-романского языкознания, руководитель Центра иберо-романских исследований, профессор Ю. Л. ОБОЛЕНСКАЯ

### **Члены оргкомитета:**

Е. В. ОГНЕВА – к.ф.н, в.н.с. кафедры истории зарубежной литературы

Д. Л. ГУРЕВИЧ – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания

М. С. СНЕТКОВА – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания

А. В. КУТЬКОВА – к.ф.н, ст. преп. кафедры иберо-романского языкознания

О. К. РАНКС – к.ф.н, ст. преп. кафедры иберо-романского языкознания

К. В. КИЧИГИН – к.ф.н, преподаватель кафедры иберо-романского языкознания

### **Ответственный секретарь оргкомитета:**

А.А. НЕВОКШАНОВА – к.ф.н., ст. преп. кафедры иберо-романского языкознания

### **Регламент выступлений**

на пленарном заседании - 20-25 минут,  
на секционных заседаниях - 10-15 минут



**29 ноября, понедельник**  
**10.00 – 14.00**

## **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

Приветственное слово д.ф.н., зав. кафедрой иберо-романского языкознания, руководителя Центра иберо-романских исследований, профессора **Юлии Леонардовны Оболенской**

Приветственное слово д.ф.н., и. о. декана филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова, профессора **Андрея Александровича Липгарта**

**1. д.ф.н. Азарова Наталия Михайловна (Институт языкознания РАН)**

Поэтические фестивали Латинской Америки как социолингвистический феномен

**2. д.ф.н. Михеева Наталья Федоровна (РУДН)**

Билингвальное образование в Испании и некоторых странах Латинской Америки

**3. д.ф.н. Оболенская Юлия Леонардовна (МГУ)**

Роль переводов русской литературы в становлении национальных литератур Нового Света

**4. д.ф.н. Сапрыкина Ольга Александровна (МГУ)**

Наследие Л.Н.Толстого в Бразилии: переводы и исследования

**5. д.ф.н. Чеснокова Ольга Станиславовна (РУДН)**

Ономастические доминанты испаноязычных лингвокультур

**6. д.и.н. Шемякин Яков Георгиевич (Институт Латинской Америки РАН)**

Проблема соотношения вербальной и невербальной составляющих межкультурного диалога: опыт России и Латинской Америки в сравнительно-историческом освещении.

**Техническая поддержка:**

Ольга Константиновна Ранкс – ст. преподаватель кафедры иберо-романского языкознания  
o.k.ranks@gmail.com

Кичигин Кирилл Валерьевич – преподаватель кафедры иберо-романского языкознания  
risk91@mail.ru



**29 ноября, понедельник**  
**15.00 – 18.00**

**Секция № 1.**

## **ЯЗЫКОВАЯ СИТУАЦИЯ В СТРАНАХ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ**

**Руководитель секции:**

к.ф.н. КУТЬКОВА Анастасия Владимировна (МГУ)

**Техническая поддержка:**

Стефанчиков Игорь Вячеславович

stefanho@yandex.ru

**1. Ануфриев Александр Александрович (ИЯ РАН)**

Безличные эпистемические конструкции в латиноамериканских вариантах испанского языка

**2. Баканова Анна Валентиновна (МГУ)**

Критерии выделения частей речи в «Грамматике кастильского языка» А. Бельо

**3. Gomes Dias, Vassili Blajenoi (РГГУ)**

Polidez e descortesia ao estilo brasileiro

**4. Кичигин Кирилл Валерьевич (МГУ)**

К типологии языковых контактов в испаноговорящих странах Латинской Америки

**5. Кутькова Анастасия Владимировна (МГУ)**

Из наблюдений над функционированием «прагматических» американизмов в мексиканской прессе

**6. Невокшанова Анастасия Андреевна (МГУ)**

Тенденция к нейтрализации национальных языковых особенностей в текстах современной латиноамериканской литературы

**7. Нуриджанян Роза Геворковна (МГУ)**

Средства речевого воздействия в парагвайских газетных текстах (на материале редакционных статей газеты ABC Color)

**8. Стефанчиков Игорь Вячеславович (МГУ)**

Национально-культурная специфика уругвайской лексики в XVIII–XIX в. (на материале корпуса CORDIAM)

**9. Шахназарян Владимир Михайлович (РУДН)**

Вариативность языковых единиц как один из факторов формирования национальной идентичности (на примере испанского языка мексиканского штата Кинтана-Роо)



**29 ноября, понедельник**  
**15.00 – 18.00**

**Секция № 2**

## **НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ И ДИАЛОГ КУЛЬТУР**

**Руководитель секции:**

к.ф.н. ГУРЕВИЧ Дмитрий Львович (МГУ)

**Техническая поддержка:**

Кичигин Кирилл Валерьевич

risk91@mail.ru

**1. Горелая Илона Игоревна (МГИМО (У) МИД РФ)**

Как в странах Латинской Америки меняется отношение к Христофору Колумбу

**2. Гринина Елена Анатольевна (МГИМО (У) МИД РФ)**

Романова Галина Семеновна (МГИМО (У) МИД РФ)

Перуанская хроника XVII века: чем оправдано двуязычие текста?

**3. Гуревич Дмитрий Львович (МГУ)**

Феномен Música Popular Brasileira и судьба бразильских музыкальных заимствований в русской поп-культуре

**4. Del-Có González, María Florencia (MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE URUGUAY)**

Aspectos socio-culturales de la traducción del español a los idiomas ruso e inglés

**5. Константинова Наталья Сергеевна (ИЛА РАН)**

Новые подходы к изучению латиноамериканской культурной идентичности

**6. Mendonça, João Carlos (INSTITUTO CAMÕES)**

A evolução do conceito de saudade e saudosismo

**7. Солодовникова (Шелешнева) Наталия Алексеевна (ИЛА РАН)**

Отражение национальной идентичности в живописи Фернандо Ботеро

**8. Яковлева Елена Владимировна (РГПУ им. А.И.Герцена)**

Развитие теории психосистематики Г. Гийома в Латинской Америке



**29 ноября, понедельник**  
**15.00 – 18.00**

**Секция № 3**

## **ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРОЦЕСС В СТРАНАХ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ**

**Руководитель секции:**

к.ф.н. ОГНЕВА Елена Владимировна (МГУ)

**Техническая поддержка:**

Ольга Константиновна Ранкс

[o.k.ranks@gmail.com](mailto:o.k.ranks@gmail.com)

**1. Баженова-Сорокина Александра Дмитриевна (НИУ ВШЭ)**

Миф о Мексике в прозе и фотографии Хуана Рульфо

**2. Бочавер Светлана Юрьевна (ИЯ РАН)**

Дуглас Диегес и Кристино Богадо: когнитивные аспекты билингвизма в поэзии

**3. Ковригина Анна Ивановна (МГУ)**

Особенности поэтического дискурса Хуаны де Ибарбуру

**4. Коконова Виктория Борисовна (Университет Экс-Марсель, Франция)**

Бразилия как земной рай и земной ад в реляциях французских путешественников XVII века

**5. Огнева Елена Владимировна (МГУ)**

Фигура "переводчика-предателя" в рассказах Хулио Кортасара и Карлоса Фуэнтеса

**6. Pereira, Cesar Felipe (МГУ)**

Os índios caetés no romance homônimo de Graciliano Ramos e em outras obras

**7. Попова Виктория Юрьевна (ИМЛИ РАН)**

Сесар Вальехо и СССР: письма, травелоги, творческие планы

**8. Согомоян Мариам Кероповна (РЭУ имени Г. В. Плеханова)**

Поэтическая картина мира песен мариачи

